

Photo PC  
Les joueurs de l'Avalanche ont célébré joyeusement leur conquête de la coupe Stanley. On reconnaît ci-dessous Sylvain Lefebvre, et René Corbet, ci-contre.

## «J'aimerais qu'on baptise ma fille dans la coupe Stanley» —Lefebvre

Pierre TURGEON  
Sherbrooke

La coupe Stanley viendra à Sherbrooke, probablement le 10 juillet à l'occasion du tournoi de golf annuel Lebeau-Lefebvre, mais s'il n'en tient qu'à Sylvain Lefebvre, défenseur de l'Avalanche du Colorado, le célèbre trophée fera bien plus que quelques sorties officielles dans la région.

Lefebvre nourrissait d'autres projets lorsqu'on l'a rejoint hier après-midi à son domicile de Denver où il se préparait à célébrer en compagnie de ses parents et beaux-parents qu'il avait invités à vivre la finale de coupe Stanley à Denver. Sylvain Lefebvre espère profiter du temps qu'il pourra garder la coupe en Estrie pour baptiser Alexanne, la dernière venue dans la famille. Elle est maintenant âgée de six mois.

«Nous passerons l'été à Baldwin Mills et j'aimerais qu'on baptise Alexanne dans la coupe Stanley», confiait Lefebvre qui doit toutefois en discuter avec Jean-Nil Donaldson, le curé de Baldwin Mills et un ami des Lefebvre. «C'est lui d'ailleurs qui a baptisé nos trois autres enfants», notait-il.

«Qu'il amène la coupe Stanley à Baldwin, ça il me l'a promis», confiait Jean-Nil Donaldson. Quant à la possibilité d'utiliser la coupe Stanley pour un baptême, le curé de Baldwin affirmait qu'il allait préparer la cérémonie en compagnie des parents Sylvain et Marie-Claire et qu'il en discuterait avec eux. «Ce sont des choses possibles», s'est-il contenté d'avancer.

Par ailleurs, la coupe Stanley participera une deuxième fois au tournoi de golf annuel Lebeau-Lefebvre. «Je ne sais pas combien de temps je pourrai garder la coupe et à quel moment elle sera disponible. Mais, s'il le faut, on pourrait même

changer la date du tournoi», confiait le défenseur de l'Avalanche qui devrait revenir en Estrie au début de la semaine prochaine.

Le tournoi Lebeau-Lefebvre est parrainé par les deux copains Stephan Lebeau et Sylvain Lefebvre. Lebeau avait amené la coupe à l'édition 1993 du tournoi après la victoire du Canadien de Montréal sur les Kings de Los Angeles. Cette fois, ce sera à Sylvain Lefebvre de le faire. Il l'avait d'ailleurs promis à Marc Vaillancourt, le coordonnateur du tournoi.

### Une première ronde difficile

Lefebvre qui avait perdu deux fois en demi-finale de la coupe Stanley avec les Maple Leafs de Toronto avant d'être échangé aux Nordiques, confiait hier que, cette année, la série la plus difficile avait été la première contre les Canucks de Vancouver. «Tout le monde était nerveux parce que les Nordiques n'allaient jamais plus loin que la première ronde et les Canucks ont disputé une série vraiment physique. Par la suite, on a toutefois pris confiance. La série contre Chicago a été difficile en raison de matchs en prolongation tandis qu'on aurait pu vaincre Detroit en quatre si on n'avait pas joué avec un excès de confiance. «On a disputé 22 matchs pour remporter la coupe tandis qu'en 1993, à Toronto, on avait disputé 21 matchs pour perdre en demi-finale».

La nuit dernière, en Floride, Lefebvre a finalement pu prendre le précieux trophée. «Avec la coupe au bout des bras, je revoyais toutes ces années d'efforts et d'acharnement qu'il a fallu pour arriver là.»

Autres textes et photos en C4 et C8)

## Troisième gardien de l'Avalanche, Labbé jubile

Louis-Éric ALLARD  
Sherbrooke

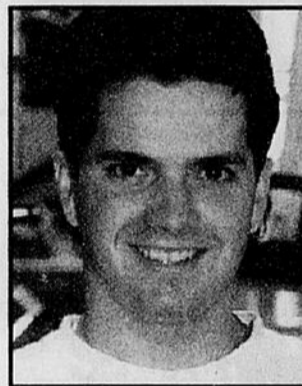
«Je n'avais jamais pensé que j'aurais pu gagner la coupe Stanley cette année.» Le Sherbrookoïse Jean-François Labbé n'en revenait tout simplement pas lorsqu'on lui a parlé à son retour à Denver hier. Il était 13h et il n'avait pas encore fermé l'oeil. Il venait de voyager et de célébrer toute la nuit la conquête de la coupe Stanley par l'Avalanche du Colorado.

Après l'élimination des As de Cornwall, le club-école de l'Avalanche du Colorado, Labbé s'était amené à Denver pour camper le rôle de troisième gardien derrière Patrick Roy et Stéphane Fiset. Il participait aux entraînements avec l'Avalanche, faisait les voyages avec l'équipe. Il a vécu avec les membres de l'Avalanche jusqu'à la toute fin.

«C'est l'enfer! Je n'ai jamais vu ça. J'étais là comme troisième gardien, je faisais partie de l'équipe. J'ai touché à la coupe Stanley, j'ai sauté dans les bras de Patrick Roy après la victoire. Mon nom ne sera pas inscrit sur la coupe mais je pourrai dire que j'ai fait partie de l'organisation qui a gagné la coupe Stanley et que j'étais là», a confié un Jean-François Labbé comblé.

Ce dernier était un jeune homme nerveux lundi soir. Le match avec ses trois périodes de prolongation lui paraissait interminable. «J'avais hâte que ça finisse. Je ne regardais même plus le match. Je me rendais souvent à la chambre des joueurs durant la rencontre tellement j'étais nerveux.»

Pas moins de 25 000 personnes attendaient l'Avalanche à l'aéroport de Denver hier matin. Et aujourd'hui, ce sera le défilé des champions dans les rues de Denver. «Je ne sais pas combien il va y avoir de personnes, mais ça va être incroyable, c'est la première fois qu'une équipe profession-



Le Sherbrookoïse Jean-François Labbé

### Dans les patins de Fiset?

Le cerbère, qui célébrera ses 24 ans samedi, se voit très bien dans les patins de Stéphane Fiset la saison prochaine. «J'ai parlé avec Stéphane durant les séries et il m'a dit qu'il voulait être échangé après cette saison, parce qu'il voulait avoir la chance de jouer. Moi, je suis prêt à être le second de Patrick Roy la saison prochaine», a confié Labbé dont il reste un an à écouler à son contrat. «Mais on m'a signifié qu'on pourrait me donner une extension d'un an», a-t-il spécifié.

Celui qu'on surnomme Ti-Mine reviendra à Sherbrooke demain. Il jouera au baseball avec les Athlétiques de Sherbrooke dans la Ligue senior de l'Estrie. «J'ai parlé à Stéphane Waite la semaine et je lui ai dit que j'allais réveiller cette équipe de perdants», a-t-il blagué.

Qui sait, si l'inspiration de l'Avalanche ne se fera pas sentir jusque chez les A's?

nelle du Colorado remporte un championnat. Ça va sûrement célébrer dans les rues de Denver», a indiqué Labbé.

Celui-ci n'avait connu qu'une conquête de championnat depuis les rangs juniors. Il avait gagné les grands honneurs avec Thunder Bay dans la Ligue coloniale en 1994. «Mais ce n'était rien de comparable à la coupe Stanley. Là, il ne peut pas y avoir quelque chose de plus gros.»

## «Cette transaction a été bénéfique à 99.9 p. cent...» —Jocelyn Thibault

Sherbrooke (LÉA)

Il y avait un téléspectateur attentif lors du dernier match de la finale de la coupe Stanley: Jocelyn Thibault, le gardien du Canadien, a regardé le match jusqu'à la toute fin et a vu ses anciens coéquipiers célébrer la conquête de la coupe Stanley aux petites heures du matin hier.

«C'est sûr que ça fait un petit quelque chose de voir son ancienne équipe qui remporte la coupe Stanley. Cette conquête, c'est le rêve de tout hockeyeur. Mais je n'ai pas de regret d'être passé de Denver à Montréal. C'est un échange très positif pour moi. Disons que pour moi cette transaction a été bénéfique à 99,9 pour cent. Le 0,1 pour cent qui reste, c'est hier soir (lundi)», a dit Thibault en faisant référence au championnat de l'Avalanche.

L'ex-gardien des Faucons de Sherbrooke est toutefois catégorique. Il appuyait l'Avalanche en finale. «Je ne connais personne chez les Panthers. Chez l'Avalanche, je connais pas mal tout le monde. Je suis surtout content pour des gars comme Sylvain Lefebvre, Stéphane Fiset, René Corbet et Stéphane Yelle.»

### Pression accrue?

Thibault croit beaucoup à l'avenir du Canadien, une bonne et jeune formation, ce qui l'aide à se consoler, en se disant qu'un jour son tour viendra.

Après quelques semaines, beaucoup

de gens donnaient déjà un avantage marqué à Montréal pour la transaction effectuée l'automne dernier entre le Canadien et l'Avalanche. Les opinions risquent maintenant de diverger puisque la coupe Stanley a abouti au Colorado où se trouvent les ex-Canadiens Patrick Roy et Mike Keane. Est-ce que Thibault ne craint pas que la pression augmente sur ses épaules?

«Que le Colorado ait triomphé ou non, j'aurais eu tout de même la pression de gagner à Montréal, parce qu'ici tu es condamné à gagner, a précisé Thibault avec raison. Le Colorado a effectué cet échange pour gagner la coupe cette année, je ne pense pas que le Canadien pensait de la même façon. Je crois que j'ai connu une bonne saison et Martin Rucinsky aussi et, quoi qu'on en dise, Andreï Kovalenko a tout même donné une trentaine de buts au Canadien. C'est une transaction qui a réussi aux deux équipes.»

Thibault a aimé ce qu'il a vu de l'Avalanche en séries. Il croit que c'est un effort collectif qui a valu la coupe à son ancien club. «La tenue de l'équipe en général m'a impressionné. Joe

Sakie a joué de l'excellent hockey comme toute la défensive et Patrick a été solide dans le but. Il n'a pas eu à se démarquer au début des séries, mais plus l'Avalanche avançait, plus il excellait.»

Le cerbère de 21 ans ne croit pas que le leadership de Patrick Roy ait transformé l'Avalanche. «Je ne sais pas jusqu'à quel point un joueur peut changer une équipe. Je crois qu'il a un cer-

tain crédit, mais c'est un tout qui faisait de l'Avalanche un club inspiré. Mais pas de doute qu'il fut un joueur-clef dans les séries», a mentionné Thibault qui a déjà commencé à prendre les bouchées doubles en vue de la prochaine saison, question de faire oublier au plus vite que la coupe a pris la direction des Rocheuses.



Jocelyn Thibault

### Golf de l'Estrie

Spéclaux en vigueur du 10 au 16 juin 1996

## Fête des pères

**TAXES INCLUSES**  
sur les putters et vêtements

**TAXES INCLUSES**  
sur tous les souliers pour hommes en magasin (Mizuno McMaster non inclus)

**PINNACLE 15 BALLEES**  
(DISTANCE - PERFORMANCE - PLUS)  
Rég.: 26,99 \$  
Spécial Fête des pères : 24,99 \$  
Rabais manufacturier : 2,00 \$  
**Super spécial 22,99 \$**

**À l'achat d'un sac, obtenez un parapluie "Global" + une serviette (valeur de 29 \$)**

**CITÉ 102.7 FM ROCK DÉLIENTE sera des nôtres le dimanche 16 juin de 9 h à 13 h**  
Nombreux tirages

**VOITURETTES à main à partir de 44,99 \$**

### PROMOTION TITLEIST FOOTJOY

Avec tout achat d'un produit Titleist FootJoy pour hommes (balles, gants, souliers, bas, bâtons, voiturette), courez la chance de gagner un ensemble de 11 bâtons Pinnacle + un sac Titleist avec trépied (valeur de 730 \$)  
**Tirage le dimanche 16 juin 1996**

**SUPER SPÉCIAL**  
sur les souliers MIZUNO McMASTERS

Garantie 2 ans  
Spécial avec coupon **109,99 \$** (Rég.: 149,99 \$) Valable du 10 au 16 juin 1996

**2690, chemin des Écossais Sherbrooke 562-4128**

## LE GAUDET

NOUS LE FABRIQUONS




**SUPER-SUPPORT SE FIXE À LA BARRE DE TIRE**  
N'abîmera pas le fini du véhicule et ça s'installe en un tour de main!

**1-2-3-4-5 vélos ou skis**

**LES PLUS BELLES BOULES EN VILLE!**

Spécialités :  
Attache-remorque sur tout genre d'auto.

**Support à vélo**  
**RABAIS JUSQU'à 90 \$**  
garantie 5 ans  
Valable jusqu'au 19 juillet

**C. GAUDET SOUDURE**  
6441, rue Fontaine  
Rock Forest Village  
(819) 864-4752



La Maison de la famille rêve et espoir

# 36 patrons d'honneur pour un tournoi de golf

Pierre TURGEON  
Sherbrooke

Quand vient le temps de retourner un peu du bon temps que le hockey a pu leur fournir, rares sont les athlètes qui refusent de collaborer et on en a eu une autre preuve hier alors que 35 gardiens de but originaires de la région ou ayant évolué pour une équipe de la région ont accepté d'apporter leur concours à un tournoi de golf au profit de «La maison de la famille rêve et espoir».

L'idée est venue de Luc Tremblay, un gardien qui a porté les couleurs du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke et des Castors seniors de Sherbrooke. «Au lieu de faire appel à un président d'honneur, on a voulu 36 patrons d'honneur pour faire le tournoi des Gardiens de l'enfance et tout le monde a accepté de collaborer. Des 37 gardiens que nous avons contactés, 35 nous ont dit oui spontanément», confiait Tremblay.

La liste des gardiens qui participeront à ce tournoi de golf va des professionnels Jimmy Waite, Vincent Riendeau, Mario Lessard et Jean-François



Téléphoto Claude Poulin

Le gardien Vincent Riendeau n'aurait jamais joué avec ce masque, mais il a tout de même plusieurs bonnes raisons de collaborer au tournoi de golf «Les gardiens de l'enfance» au profit de la Maison de la famille Rêve et Espoir, présidée par Georgette Banville. Carole Marcotte et Luc Tremblay ne ménagent pas les efforts pour en faire un succès.

Labbé aux jeunes Pierre-André Arel et Rock Laroche qui tenteront de mériter un poste avec les Faucons de Sherbrooke à la fin de l'été. On y retrouve aussi les noms des vétérans Roland Dussault, des Papetiers de Windsor, champion du Québec en 1946 et 1947, André Gagnon, Richard McFarland et Luc Tremblay, des Castors seniors ainsi que plusieurs autres encore actifs ou qui l'ont été à divers niveaux de compétition ou uniquement sur le plan récréatif.

La Maison de la famille, Rêve et Espoir vient en aide à des enfants vivant en milieu à faibles revenus, expliquait la présidente Georgette Banville. «Afin de prévenir des problèmes tels que la violence, les abus et la négligence, le décrochage scolaire et la délinquance. Pour ce faire, on assiste les jeunes dans leurs travaux scolaires et on organise des ateliers d'apprentissage culturel, social ou sportif.»

La Maison s'intéresse tant aux en-

fants de 2 à 5 ans, qu'aux jeunes de 6 à 14 ans ou aux ados de 13 à 17 ans.

Le gardien Vincent Riendeau, qui a joué en Allemagne au cours de la dernière saison, s'est fait le porte-parole des gardiens. «Je crois qu'il faut aider les jeunes, même chez nous il y en a qui n'ont pas la même chance que nous avons eue. S'il est possible d'aider les gens, moi j'en retire bien plus de satisfaction que de simplement gagner un match.»

Le tournoi sera donc présenté le jeudi 8 août sur les allées du club de golf Milby. Carole Marcotte, la responsable de la journée, a souligné qu'on utiliserait la formule Vegas avec des départs simultanés à 13h. «On espère 144 golfeurs, mais on pourra en recevoir jusqu'à 180. Le forfait est de 75 \$ et inclut le golf, la voiturette et le souper.»

On pourra obtenir plus d'information ou acheter des billets en appelant au numéro 823-2091 ou encore au 564-7433.



## Tout un élan!

Téléphoto, Claude Poulin

Président d'honneur du 8e tournoi de golf de la Chambre de commerce régionale de l'Estrie, Louis Lagassé en a amusé plus d'un lors de son départ au club de golf Venise, notamment René Joubert et Benoit Charland, respectivement président de la Chambre de commerce de Rock Forest/St-Élie/Deauville et de la régionale de l'Estrie ainsi que Guy Brodeur, président du comité organisateur.

## Lavallée roule comme jamais

Le Sherbrookoise revêtra le maillot jaune ce soir

Sherbrooke

Le cycliste sherbrookoise Alexandre Lavallée roule comme il ne l'a jamais fait encore. D'ailleurs, aux Mardis cyclistes de Lachine, présentés exceptionnellement ce soir, on lui remettra le maillot jaune de leader devant des coureurs aussi expérimentés que Steve Bauer.

Non seulement domine-t-il les Mardis cyclistes de Lachine, mais il a aussi présenté une belle performance hier aux essais olympiques de l'équipe canadienne, présentés à St-Sauveur. Non pas que le cycliste sherbrookoise de 19 ans avaient des aspirations pour les Jeux d'Atlanta, mais il espérait faire assez bien pour se faire remarquer.

«Mon but était de me faire voir en début de course». Il a donc pris les moyens pour dominer l'épreuve de 200 km pendant un certain temps. «Parce qu'un jeune comme moi a peu de chances de faire la distance.»

Il a, par la suite, perdu du terrain en raison d'un bris mécanique, mais il a pu revenir dans la course pendant un certain temps avant de devoir finalement abandonner. «Si je me compare aux autres jeunes, j'ai fait aussi bien que les meilleurs. C'est important de se faire remarquer parce qu'il y aura une nouvelle catégorie aux championnats du monde. Je ne me suis pas démarqué, mais les autres ne se sont pas démarqués non plus», racontait-il hier soir à son retour de St-Sauveur.

Guylaine Larouche, une autre Sherbrookoise, a également participé à la sélection canadienne où elle a pris le 16e rang en parcourant les 100 km de l'épreuve en un peu moins de trois heures et demie, à trois minutes d'Annie Gariépy, une des excellentes Québécoises dans cette discipline.

Revenant aux Mardis cyclistes de Lachine, Alexandre Lavallée se fait bien humble devant ses succès. «Toutes les conditions me favorisaient. Il s'agissait d'une course où il pleuvait et où les sprinters ont eu de la difficulté à se placer.» Même s'il doit affronter des coureurs aussi expérimentés que Steve Bauer, il dit garder son calme. «On les regarde au début, mais on s'habitue puisqu'on court de plus en plus contre d'excellents coureurs», reconnaît celui qui vient de passer deux semaines en Europe où il a pu se mesurer à des professionnels.

## Vélo de montagne

# Une quatrième place pour Pascal Isabel

Sherbrooke

Pascal Isabel, du Club La Randonnée de Sherbrooke, a pris le quatrième rang, le week-end dernier, lors d'un cross-country amateur dans le cadre du championnat du monde de vélo de montagne présenté à Bromont. Chez les Québécois, Isabel a réalisé la troisième performance, car l'épreuve de 34,8 km fut remportée par un Suisse. Une autre épreuve du genre se tiendra au Mont Sainte-Anne samedi prochain.

**Collège de Sherbrooke**  
Centre de l'activité physique

**CAP** *Jeunesse* **Activités d'été** pour les enfants de 4 à 15 ans

**MAINTENANT**

Inscription, de 9 h à 21 h, en téléphonant au 564-6371

**BUREAU EN GROS** Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt

On a c'qu'il faut. **CET ÉTÉ profitez-en GROS**

# L'ÉVÉNEMENT CAMION!

7 JOURS SEULEMENT!

PARTICIPEZ ET VOUS POURRIEZ GAGNER 1 DES 7 VOYAGES...

Limite : 1 par client

**Mustek** **SCANNER TWAINSCAN 256**

- 256 niveaux de gris
- 400 points/pouce
- Comprend logiciel de ROC et scanner

**49<sup>99</sup>**

23836

Limite : 2 par client

**AZTECH** **LECTEUR CD-ROM À 6 VITESSES**

- Taux de transfert jusqu'à 900 Ko/sec.
- Temps de recherche : 190 millisecondes en moyenne
- Garantie de 1 an (Détails en magasin)

**99<sup>99</sup>** ÉTAIT 149 \$!

31551

Aucune limite!

**Energizer** **PILES ALCALINES AA, PAQ. DE 8**

**5<sup>99</sup>** ÉTAIT 7<sup>99</sup> \$!

26038

Limite : 2 par client

**SONY** **TÉLÉPHONE SANS FIL À 10 CANAUX**

- 10 compositions rapides
- Télésignal unidirectionnel
- Réduction du bruit
- Pile d'une durée de 14 jours

**89<sup>99</sup>**

33213

**power PAQ** **ORDINATEUR MULTIMÉDIAS INTEL PENTIUM 75 MHz**

- Mémoire vive de 8 Mo, expansible à 128 Mo
- Disque dur de 1,08 Go
- Lecteur CD-ROM à 6 vitesses
- Moniteur couleur SVGA de 14 po compris
- Son de 16 bits à réponse vocale
- Modem télécopieur 14,4
- Mémoire vidéo DRAM de 1 Mo
- Windows 95 déjà chargé
- Garantie de 1 an (Détails en magasin)

**1699<sup>99</sup>**

32976

NOUVEAU!

MONITEUR COULEUR SVGA DE 14 po COMPRIS!

COPIES EN GROS: Photocopies, copies-couleur, télécopies, cartes d'affaires, étampes en caoutchouc et plus encore... FedEx BOÎTES D'ENVOI FEDEX MAINTENANT À CHAQUE MAGASIN!

... en Europe, Walt Disney World, Aruba, croisière aux Caraïbes, Atlanta et République Dominicaine!

**SHERBROOKE** 3325, BOUL. PORTLAND COMMANDES PAR TÉLÉPHONE : (819) 562-1966 TÉLÉCOPIEUR : (819) 562-8338

**LIVRAISON GRATUITE LE LENDEMAIN**

**HEURES D'OUVERTURE :** LUN. À VEN. 8 h à 21 h SAMEDI 9 h à 17 h DIMANCHE 11 h à 17 h

BUREAU EN GROS™ Bureau en gros limité. Les articles peuvent varier de ceux illustrés. 20351

## La Cage aux Sports la digère mal

Louis-Éric ALLARD  
Sherbrooke

Randy Robinson a mis un bon moment avant de vouloir parler au journaliste de La Tribune. Il a très mal digéré la défaite de 10-5 de son équipe, La Cage aux Sports de Sherbrooke, contre le Sport Wellington de Sherbrooke hier soir en classe A du Challenge de balle lente La Cage aux Sports.

Lorsqu'on disait qu'il y avait une bonne rivalité entre ces deux équipes, on en a eu une bonne preuve hier soir. Pas sur le terrain directement mais plutôt après le match lorsque Robinson s'est finalement décidé à parler. «Quand tu ne frappes pas la balle, tu ne gagnes pas, c'est tout», a d'abord balbutié le joueur-entraîneur de La Cage aux Sports.

Puis lorsqu'on lui a demandé comment il réagissait après une défaite de 10-5 contre Sport Wellington, il s'est vidé le cœur: «Normalement, on plante cette équipe-là. Les gars (Daniel Lemay) n'a pas voulu vous donner le pointage du massacre de Saint-Denis-de-Brompton dans le journal, moi, je vais vous le donner; on les a plantés 17-1. On va rejouer contre eux et si ce n'est pas dans ce tournoi, ce n'est pas grave, l'été est long.»

Du côté des gagnants, on était évidemment satisfait. «Avec l'article paru le matin même dans La Tribune sur la rivalité entre les deux équipes, on ne voulait surtout pas perdre la face. Nous étions prêts. Le fait saillant du match est que nous soyons revenus avec cinq points en première après qu'ils en aient marqué trois», a confié le joueur-entraîneur, Daniel Lemay.

Avec sa victoire, le Sport Wellington affrontera le Ranch de l'Est, jeudi à 22h15. Le Ranch a vaincu Duro-Vitres 9-8 hier soir. Duro-Vitres et La Cage aux Sports se mesureront pour leur vendredi soir à 22h15. Le perdant de ce match sera éliminé de ce tournoi double élimination.

L'action reprend ce soir à compter 18h30 au parc Desranleau avec deux matchs de A et deux de B. A surveiller, le champion défendant en classe A, le Foyer du Sport de Coaticook, qui se mesurera à Source du Sport de Drummondville à 22h15.

## Enfin une remontée...

□ Une poussée de deux points en septième leur procure un gain de 3-2

Richard MILO  
Montréal (PC)

Les Expos ont mis à leur séquence de trois défaites en remportant un match serré.

Il y a longtemps que ça ne s'était pas produit.

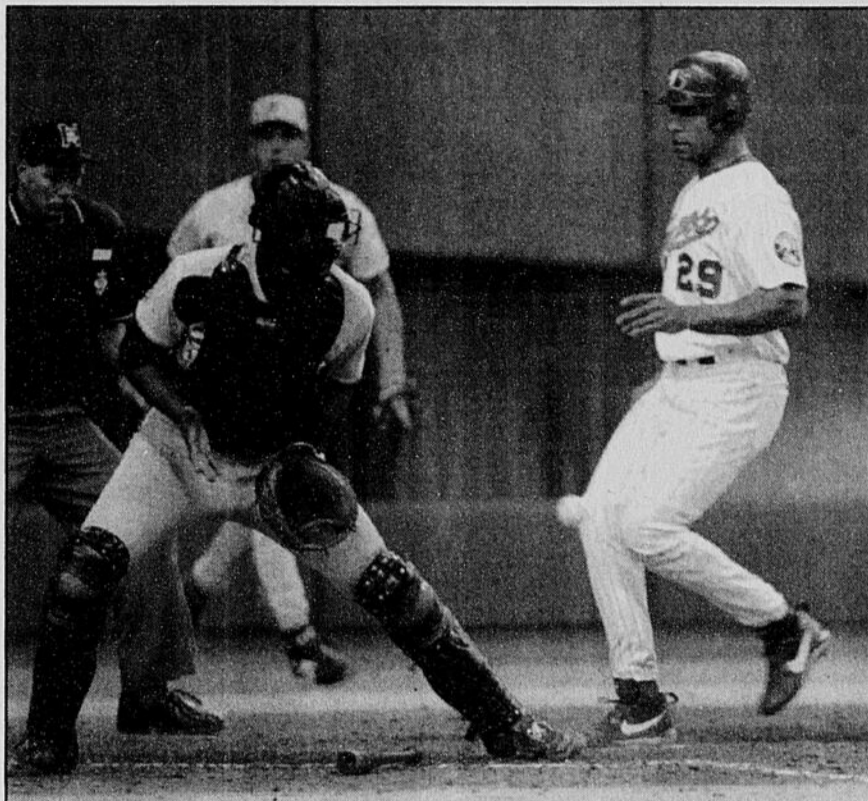
Une poussée de deux points à la septième leur a donné une victoire de 3-2 contre les Marlins devant une faible foule de 10 758 personnes.

Opposé à Kevin Brown, le lanceur présentant la meilleure moyenne de points mérités des ligues majeures, les Expos ont renoué avec la victoire en obtenant la complicité de la défensive... des Marlins.

Une erreur du joueur de deuxième but Ralph Milliard a donné le point égalisateur en relayant hors cible sur une tentative de double jeu. Dave Silvestri a ensuite suivi avec un simple d'un point au champ opposé.

Tim Scott (2-1) a remporté la victoire et Dave Veres a enregistré son quatrième sauvetage mais ce ne fut pas facile. Il a donné trois coups sûrs et deux buts sur balles en deux manches.

De retour d'Ottawa, Ugueth Urbina s'est imposé au monticule en n'allouant que cinq coups sûrs, un but sur balles et deux points en cinq manches et deux tiers.



Photolaser PC  
Sherman Obando marque le point victorieux en septième manche alors que le receveur des Marlins, Charles Johnson, attend encore le relais imprécis.

## F.P. laisse encore sa marque

Montréal (PC)

Plus on le voit jouer, plus on l'aime! Muté du champ centre au champ intérieur parce que Mark Grudzielanek était parti au chevet de son grand-père, F.P. Santangelo a encore trouvé le moyen de laisser sa marque.

Avec les buts remplis, F.P. a capté un coup en flèche de Joe Orsulak au deuxième but pour amorcer un double-jeu qui a assuré la victoire.

«Je n'ai eu aucun problème à saisir la balle. Je savais que j'allais la capter. Je trichais un peu vers le milieu», a-t-il dit.

«J'ai été pris par surprise quand j'ai vu que j'allais être utilisé au deuxième but. Je n'avais pas joué là depuis le camp d'entraînement. Mais j'ai demandé à Jerry Manuel de me frapper des roulants durant la pratique et j'étais prêt...»

Le double-jeu amorcé par Santangelo a permis à Dave Veres de sortir de la manche indemne et il a ensuite protégé la victoire.

«C'est agréable d'avoir enfin la chance de notre côté. Ce n'est pas trop tôt, a dit Veres. Si la balle est frappée cinq pieds plus à gauche ou à droite, elle n'est pas captée.»

En deux manches, Veres a donné trois coups sûrs et deux buts sur balles. Après l'avoir échappé belle à la huitième, une manche qu'il avait commencée en donnant un but sur balles au premier frappeur (Jeff Conine), il a mis fin au match à la neuvième avec un roulant à double-jeu frappée par Edgar Renteria, l'auteur d'un circuit en solo contre Ugueth Urbina à la quatrième.

«On dirait que je suis mieux quand je lance deux manches. Je veux prendre mon rythme», a ajouté Veres.

Dave Silvestri a produit le point ga-

gnant avec un coup sûr au champ opposé contre Kevin Brown mais c'est une erreur du joueur de deuxième but Ralph Milliard qui a fait le plus mal aux Marlins.

Milliard a relayé hors cible au premier but en tentant de compléter un double-jeu qui aurait mis fin à la septième. Darrin Fletcher est venu marquer le point égalisateur sur le jeu.

Cliff Floyd, qui était au premier but après avoir réussi un simple, a effectué une belle glissade sur le jeu pour compliquer la vie du joueur de deuxième but des Marlins.

«J'ai glissé dur, a dit Floyd. Je me suis assuré de glisser par-dessus le but.»

Floyd a réussi deux coups sûrs, un bon coup et un coup chanceux, a-t-il précisé.

«Mon coup sûr chanceux compense pour la balle que j'ai frappée à 400 pieds hier (lundi) et qui a été captée.»

## en un clin d'oeil

### Claude Savoie dans la nouvelle Ligue européenne

ROUEN (AP) - Le Rouen Hockey Club, qui en plus du championnat de France participera la saison prochaine à la nouvelle European Hockey League (EHL), vient d'engager deux nouvelles recrues nord-américaines.

C'est le président du Rouen HC, Jean-Claude Ducable, qui en a fait l'annonce hier. Il s'agit du défenseur Greg Burke, qui jouait la saison passée à Dayton, de la East Coast League, et de l'attaquant Claude Savoie, des Sénateurs de l'Île-du-Prince-Édouard. Savoie, un ancien des Tigres de Victoriaville, avait été le neuvième choix des Sénateurs d'Ottawa en 1992.

Pour la première fois dans l'histoire du hockey sur glace, un championnat professionnel en Europe à l'image de la Ligue nationale de hockey.

### Lareau affronte Goellner

LONDRES (Reuter) - Sébastien Lareau, de Boucherville, affrontera l'Allemand Marc Goellner en simple du tournoi de Queen's présenté à Londres. Hier, Goellner a difficilement vaincu le Belge Dick Norman en trois sets de 6-7 (2-7), 6-0 et 7-6 (7-5).

Par ailleurs, les deuxième et sixième favoris, Boris Becker et Todd Martin, ont facilement accédé au troisième tour.

Becker a sorti le Sud-Africain Chris Haggard 6-4 et 6-2, alors que Martin s'est défait de son compatriote américain Jared Palmer 6-2 et 6-3.

### Amende au GP de San Marino

PARIS (Reuter) - La Fédération internationale de l'automobile (FIA), réunie hier à Paris, a infligé aux organisateurs du Grand Prix de Saint-Marin une amende de 250 000 \$ US pour l'invasion du circuit d'Imola par la foule à la fin de la course, le 5 mai.

Le montant total de l'amende est de un million de dollars, mais les organisateurs ne devront en payer qu'un quart. Les trois quarts restants deviendront payables immédiatement si un incident similaire se produisait lors de la course en 1997 ou 1998, précise la FIA dans un communiqué.

L'instance dirigeante du sport automobile a maintenu l'épreuve dans le calendrier 1997 sous réserve de l'acceptation d'un arsenal de mesures destinées à empêcher de nouveaux incidents.

LE LEADER POINT À LA LIGNE

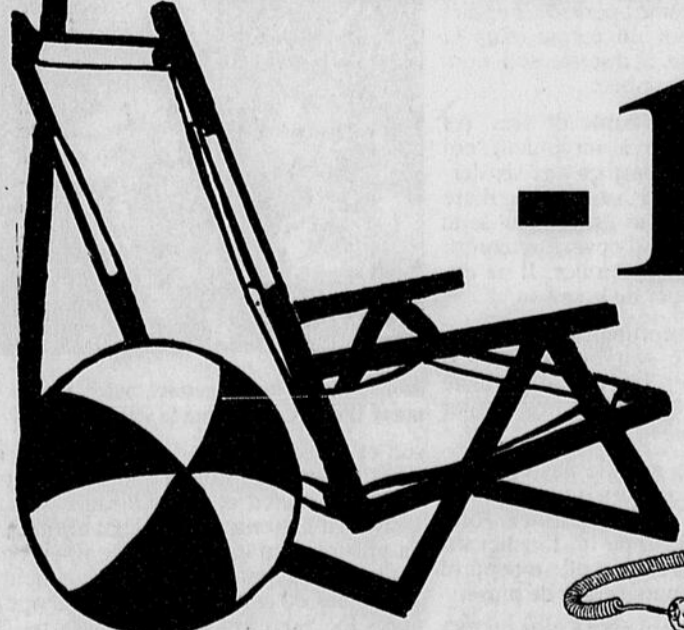
Cellulaire  
**Flamand**

**5** ans  
2234 King Ouest  
Sherbrooke PQ J1J 2E8

**Flippez c'est l'été!**

Le fameux «Flip» de Motorola à...

**-1\$**



Dépêchez-vous, cette offre prend fin bientôt!

Nous défions la meilleure offre de nos concurrents en vous offrant encore plus!

Achetez un Motorola DPC550 pour 149\$ et recevez jusqu'à 150\$ de crédit en vous abonnant au réseau Bell Mobilité Cellulaire pour un terme de 36 mois!

Cellulaire Flamand Inc.  
2234 King Ouest  
Sherbrooke PQ  
Tél. : (819) 823-9994

**Bell Mobilité**

**FAN CLUB**

Vente FIN de SAISON

Début le jeudi 13 juin jusqu'à

**50%** de rabais

sur toute la marchandise en magasin

Collection

ESPRIT  
NAF NAF

MODA-VERO

MEXX

Jackpot

Centre-ville de Sherbrooke

569-6091

## PREMIÈRE COUPE STANLEY DE L'AVALANCHE ... LA PREMIÈRE COUPE STANLEY DE L'AVALANCHE

## «C'est spécial... c'est formidable!» -Corbet

Louis-Éric ALLARD

Sherbrooke

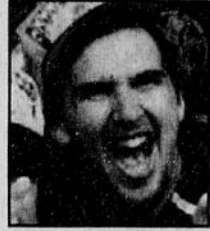
René Corbet se pince pour être bien certain qu'il ne rêve pas. Pour lui, la réalité dépasse la fiction.

«Aie, c'est spécial! Je n'ai que 22 ans et il y a à peine quatre ans, j'évoquais chez les juniors à Drummondville. Là, je viens de gagner la coupe Stanley. C'est formidable», a confié Corbet, joint chez lui à Denver hier en fin d'après-midi tout juste avant qu'il ne regagne son lit.

Son plus beau moment, Corbet dit l'avoir vécu lorsqu'il a touché la coupe Stanley pour la première fois. «Mon plus beau feeling, c'est lorsque j'ai levé la coupe à bout de bras pour l'embrasser. Il n'y a pas d'expression pour décrire ça.»

Dire que René Corbet a fait la navette entre Cornwall et Denver cette saison et qu'il était peu utilisé durant les séries éliminatoires. Joint il y a quelques semaines, lorsque l'Avalanche avait éliminé Chicago en quart-de-finale, Corbet avait dit qu'il était à huit victoires d'un rêve d'enfance et que, mé-

me s'il avait peu joué, il savourerait une éventuelle conquête de la coupe Stanley, car il avait marqué un but important dans la série contre les Canucks de Vancouver.



René Corbet

Mais en finale, Corbet a profité de la suspension à Claude Lemieux pour se faire valoir. «C'est inespéré, j'ai joué les quatre matchs de la finale et j'ai inscrit deux buts et une

passé dans le deuxième match. C'est extraordinaire! Le sentiment de gagner la coupe Stanley est encore plus fort que je ne l'avais cru.»

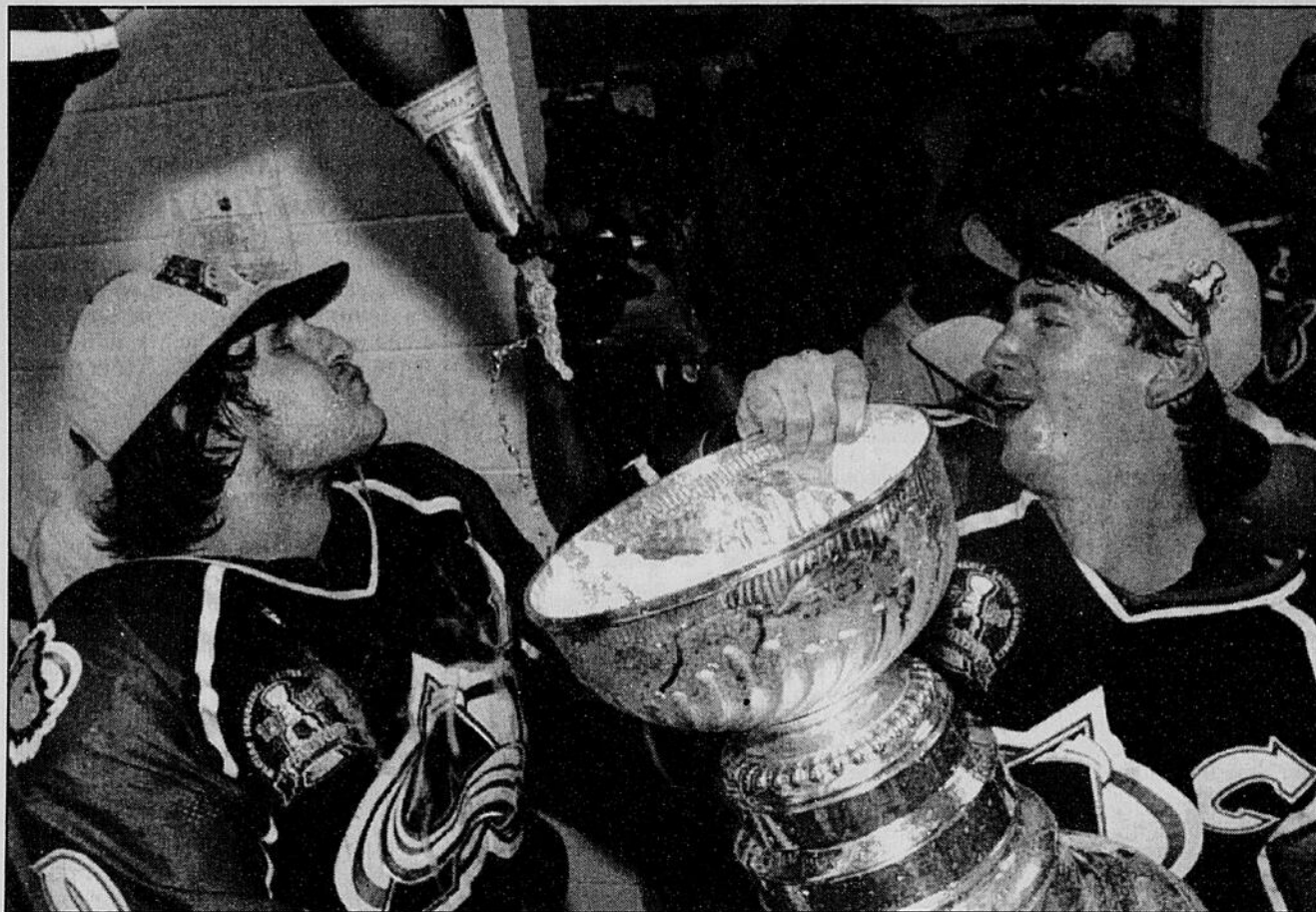
Le champion marqueur de la LHJMQ en 1992-93 a commencé à croire réellement à la coupe Stanley après la victoire contre Chicago. «On a tellement de bons leaders. Je pense surtout à Patrick Roy, Claude Lemieux et Joe Sakic.»

Sur le dernier match, Corbet dit avoir passé par toute la gamme des émotions. «Avant le quatrième match, nous étions tellement certains de ga-

gner. Après trois périodes, on savait que nous n'étions qu'à un seul but de gagner la coupe. C'était très spécial. Lorsque Uwe Krupp a marqué, nous étions fous de joie.»

Et la coupe, va-t-il l'emporter chez lui à Saint-Hyacinthe ou même faire un détour par Drummondville où il a évolué durant trois saisons? «Je ne sais pas. Est-ce que j'ai le droit de l'amener avec moi au moins pour une journée?» a-t-il demandé au journaliste.

Faudrait poser la question à Roy et Lemieux, des habitués du précieux trophée.



Mike Ricci et Joe Sakic ont célébré joyeusement au champagne la conquête de la coupe Stanley.

Photo AP

## Un vestiaire très francophone

Guy ROBILLARD

Miami (PC)

Ca parlait beaucoup français, de Montréal et de Québec dans le vestiaire des nouveaux champions de la coupe Stanley dans la nuit de lundi à hier.

Jamais un championnat d'une équipe américaine n'aura autant été à saveur québécoise. Et ce ne sont pas que des mots.

Une section du vestiaire avait même été aménagée en véritable «Petit Québec». Il faut dire que l'Avalanche compte plus de francophones au Colorado qu'en avaient les Nordiques à Québec!

Patrick Roy, Stéphane Fiset, Claude Lemieux, Sylvain Lefebvre, René Corbet et Stéphane Yelle, un Franco-Ontarien, célébraient avec le directeur général Pierre Lacroix, ses amis René Angellil, Robert Sauvé et quelques autres. Michel Goulet, qui travaille au développement des joueurs, arrosait tout le monde de champagne, journalistes inclus! Il y avait encore les épouses, le relationniste Jean Martineau et même Mike Keane qui s'efforçait de saluer en français les Québécois qu'il rencontrait. On peut ajouter Chris Simon, un Indien bilingue de l'Ontario, et l'épouse de Craig Wolanin, une Chantal de Québec...

On a bien sûr cherché à faire parler

Roy de Montréal et on demandait aux joueurs leurs sentiments sur leurs pauvres anciens partisans de Québec et s'ils auraient pu gagner la coupe s'ils étaient restés là-bas.

A cette dernière question, Roy a encore rappelé que Montréal ne l'aurait jamais échangé à Québec.

D'autre part, le gardien, qui aurait pu pavoiser, n'a voulu rien dire de critique ou d'ironique sur les événements survenus à Montréal en décembre.

«Je veux seulement remercier les gens qui m'ont toujours supporté. Pour le reste, c'est fini et je ne veux pas revenir là-dessus. Je suis très, très très heureux.»

Cela dit, il n'a pas caché que cette troisième coupe Stanley avait une petite saveur supplémentaire «à cause de ce qui est arrivé».

Claude Lemieux, aussi, racontait apprécier cette conquête avec une troisième équipe différente davantage que celle de l'an dernier au New Jersey: «... après tout ce qui s'est passé, mes problèmes de contrat, etc.»

«Je veux remporter une quatrième coupe», a-t-il dit, «mais pas avec une quatrième équipe».

Lacroix, lui, a raconté qu'il a pris un verre de boisson pour la toute première fois de sa vie, le champagne de la coupe Stanley: «Je suis 'chaud', disait-il à la blague. J'en ai pris deux ou trois bonnes gorgées... c'est bon!».

Croisé au passage, Yelle a déclaré: «Je n'en reviens pas. Je ne devais même pas être de l'équipe et je me retrouve avec une bague».

Corbet, l'autre recrue, criait à tue-tête. «C'est incroyable», a-t-il dit au passage. «La coupe, on la mérite tous, même ceux qui n'ont pas joué. C'est l'enfer!».

Fiset allait confirmer son dernier commentaire, en assurant qu'il était aussi heureux que les autres même s'il n'a joué qu'une minute dans les séries: «Les gens ne se rappellent pas ceux qui ont joué ils se rappellent ceux qui ont gagné la coupe».

Toujours aussi calme en apparence, Lefebvre n'en a pas moins avoué: «C'est incroyable, je vais avoir une extinction de voix. Quand j'ai vu la rondelle entrer dans le filet (il était au côté de Uwe Krupp à la ligne bleue), j'ai regardé deux fois!».

Crawford

Marc Crawford a eu de bons mots pour Québec après la conquête de la coupe Stanley, mais il a fallu l'amener sur un sujet.

«Nous avons de grands partisans dans la ville et la province de Québec et je suis sûr qu'il y a des gens très heureux là-bas», a dit l'entraîneur de l'Avalanche. «La plupart de nos joueurs ont grandi et se sont développés à Québec. Nous avions un formidable chez-nous à Québec et nous en avons un tout aussi accueillant à Denver.»

## «Il ne s'agit plus des Nordiques»

—Bergeron

Sarah Binder (PC)

Certains partisans des anciens Nordiques de Québec n'en démordent pas. La coupe Stanley aurait dû être leur conquête à eux.

Ces amateurs ont attendu patiemment pendant 16 ans à Québec, mais en vain. Puis, à leur première année d'existence, leurs successeurs, l'Avalanche du Colorado, ont remporté le fameux trophée.

«La coupe Stanley est à Denver, mais elle devrait être ici», a dit Bob Johnson, un des membres fondateurs des Nordiques.

Johnson mentionne que l'Avalanche doit beaucoup aux investisseurs de Québec, qui ont fait des sacrifices pendant des années avant de voir leurs rêves s'élever quand l'équipe n'a pu obtenir l'aide gouvernementale qu'elle demandait.

«L'équipe de Denver nous appartient toujours, a dit Johnson. Nous y avons investi notre cœur et notre argent pendant des années.»

Michel Bergeron, qui a déjà dirigé les Nordiques, a mentionné que l'idée de tenir un défilé à Québec n'avait rien de trop réjouissant.

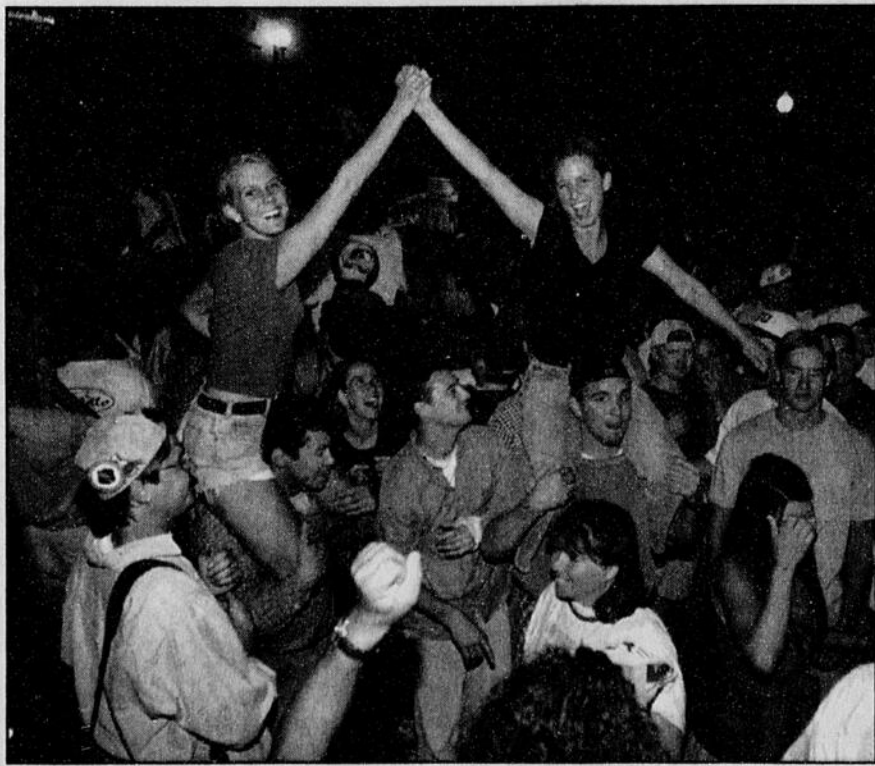
«J'étais fier de travailler pour les Nordiques, a-t-il dit. Dans un sens, nous avons aidé à préparer cette victoire de l'Avalanche parce que nous avons travaillé tellement fort dans le passé.»

«Mais il ne s'agit plus des Nordiques. Il y a déjà eu un divorce.»

Jean-Paul L'Allier, maire de Québec, a dit lui aussi qu'il ne fallait pas vivre dans le passé.

«J'ai tourné la page il y a un an, a-t-il dit. Je respecte ceux qui souffrent encore de l'absence de l'équipe.»

«Mais quand je pense à ce que la ville de Winnipeg a dû déboursier, quelque 20 millions\$, pour garder les Jets un an de plus, je me dis que nous n'avions pas les moyens de dépenser une telle somme, juste pour organiser un défilé sur la Grande Allée.»



Une foule estimée à 80 000 partisans de l'Avalanche s'est réunie au centre-ville de Denver, dans la nuit, après la conquête de la coupe Stanley par l'équipe locale.

Photo AP

## Richmond se gonfle de fierté pour Lefebvre

Guy MARCHAND

Richmond

La conquête de la coupe Stanley par l'Avalanche du Colorado au dépens des Panthers de Miami a soulevé un vent de fierté à Richmond alors que tous ceux qui ont côtoyé Sylvain Lefebvre et suivi sa carrière ont été unanimes à reconnaître non seulement les mérites du solide défenseur mais aussi à témoigner leur fierté devant l'exploit qu'il vient d'accomplir.

Les partisans de l'Avalanche et de Sylvain étaient au moins d'accord sur un point. Cette conquête de la coupe Stanley, le défenseur originaire de Richmond l'a méritée d'emblée.

Pour un, Michel Lemieux, propriétaire du Garage Viger Shell, n'a pas caché sa joie lorsqu'il a vu Sylvain se promener avec la Coupe Stanley et lors de l'entrevue télévisée qui a suivi cette conquête.

«Il vient de récolter ce qu'il a toujours semé depuis qu'il joue au hockey, de dire son ex-entraîneur chez les pee-wee. Sylvain a toujours été un gars sérieux, discipliné et en très grande forme physique et qui a toujours su s'adapter. A force de travailler il a su se tailler une place importante dans la Ligue Nationale. Cette coupe Stanley il ne l'a pas volée et il la mérite pleinement», signale celui qui l'a toujours soutenu en se rendant le voir évoluer chez les juniors à Laval puis à Sherbrooke dans la Ligue Américaine puis dans la Ligue Nationale avec le Canadien et Toronto.

Un autre de ses amis, Jacques Paquette, directeur des loisirs à la Ville de Richmond, était aussi animé d'un sentiment d'une grande fierté, hier.

«Il n'y a jamais rien eu de facile pour Sylvain, et le fait de le voir gagner la coupe Stanley s'avère tout un exploit compte tenu que des grands

joueurs de hockey comme Raymond Bourque, Marcel Dionne et Jean Ratelle entre autres n'ont jamais remporté la Coupe. C'est une concrétisation fort bien méritée», mentionne son ex-entraîneur dans les rangs bantam.

Son ex-coéquipier dans les rangs novices jusqu'à midget, André Maurice, partageait aussi cette fierté. «Je suis très content pour Jos (Sylvain) non seulement parce qu'il a gagné la coupe Stanley mais aussi pour avoir atteint la Ligue Nationale. Sa discipline, sa maturité et son talent ont toujours ressorti partout où il a joué et il s'avère un bel exemple de tenacité pour les jeunes puisqu'il vient de prouver qu'il n'est pas nécessaire de provenir d'une grosse ville pour devenir pro et gagner la coupe. Les petites villes peuvent fournir d'excellents joueurs et il en est la preuve», a indiqué son ex-coéquipier, doublement ravi puisqu'il n'a jamais caché son allégeance pour les Nordiques.

Le mot de la fin revient au maire de la Ville de Richmond, Marc-André Martel, pour qui cette conquête de la coupe Stanley revêt une double fierté.

«C'est un honneur qui rejaille sur tout Richmond et nous sommes très heureux non seulement pour Sylvain mais aussi ses parents puisque Jacques est l'un de nos employés à titre de policier, a-t-il dit en riant. Ce que j'ai aimé dans cette série, c'est le fait que Sylvain a joué un rôle de premier plan dans cette conquête, et nous espérons maintenant qu'il va amener la coupe Stanley à Richmond. C'est certain qu'il y aura quelque chose qui va se faire pour souligner cet exploit hors de l'ordinaire», a déclaré M. Martel.

Pour l'instant, rien de précis n'a été organisé pour souligner cet exploit mais les projets de manquent pas. Il faudra attendre Sylvain et surtout voir sa disponibilité.

## Krupp et Wolanin, deux superbons gars

Miami (PC)

Uwe Krupp et Craig Wolanin. Deux superbons gars à qui il est arrivé, au premier, une bien belle histoire, et au deuxième, une histoire plus triste, qu'il a vécue avec beaucoup de dignité.

Krupp, le gentil géant, est celui qui a réussi le seul but du quatrième match, qui a procuré la coupe Stanley à l'Avalanche en troisième période supplémentaire, devenant du même coup le premier Allemand à inscrire son nom sur le prestigieux trophée.

Comme dans un conte de fées, cet honneur est revenu à un joueur qui n'avait pu prendre part qu'aux six derniers matchs de la saison régulière après avoir été blessé gravement à un genou lors du match d'ouverture contre Detroit, le 6 octobre dernier. Il ne devait même plus jouer de la saison.

«Ce fut un sentiment indescriptible», a-t-il dit de son but victorieux, réussi d'un lancer frappé de la ligne bleue. «J'ai juste essayé de tirer au filet le plus vite possible.»

«La rondelle a semblé passer à travers une paire de jambes ou tout près», a raconté de so côté le gardien John Vanbiesbroeck. «J'ai pu lui toucher du bout de la jambière, mais elle a pénétré dans le filet. Que puis-je dire de plus.»

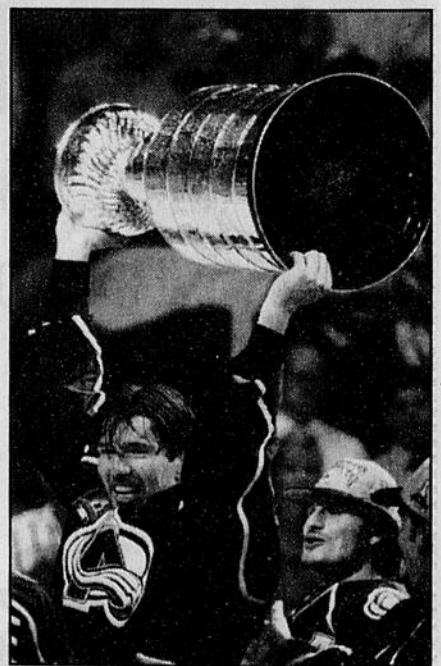
Auteur de seulement 53 buts en 557 matchs de la saison régulière, Krupp en était à son quatrième des séries, lui qui n'en avait que deux en 45 matchs, son deuxième victorieux. Il a parlé «d'un rêve devenu réalité».

Krupp, on le sait, était très attaché à Québec, même s'il n'y a passé qu'un an, et après l'élimination des Red Wings de Detroit, il avait pris sur lui de lancer un message de remerciement et de sympathie aux anciens partisans des Nordiques.

Un athlète digne

C'est également le cas de Craig Wolanin, un Américain qui a épousé une Québécoise et toujours parlé en bien de la ville à travers le circuit.

Le vétéran défenseur n'a pas joué de la finale, après avoir été utilisé régulièrement durant presque toute la sai-



Auteur du seul but du dernier match, l'Allemand Uwe Krupp savoure la victoire.

son et les séries, jusqu'au but de Serge Kivroskov en prolongation lors du troisième match contre Chicago. Marc Crawford l'a tenu responsable et on ne l'a plus revu en uniforme, une situation malheureuse pour le troisième joueur en années de service avec cette équipe, après Joe Sakic et Curtis Leschshyn.

Malgré tout, Wolanin a dit se sentir impliqué dans la conquête de la coupe Stanley: «J'ai fait partie de l'équipe qui a amassé seulement 31 points et on a construit quelque chose ensemble», disait-il. «C'est dur à prendre, c'est vrai, mais il n'y a pas beaucoup de joueurs qui ont gagné la coupe Stanley et j'y suis parvenu après 11 ans.»

«J'ai vraiment très vraiment apprécié Québec», a encore raconté Wolanin, en désignant son épouse Chantal et en rappelant que son fils de 15 mois, Christian, qui est élevé en français, est né dans cette ville.

«Je sais que c'est difficile pour eux (les anciens partisans des Nordiques) actuellement, mais nous les joueurs n'avons rien à voir dans cette histoire (de démantèlement).»

«Cette coupe leur appartient aussi en grande partie.»

# BASEBALL

# 2 3

## LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	40	22	645	
Montreal	35	28	556	5 1/2
Florida	31	32	492	9 1/2
Philadelphia	28	34	452	12
New York	27	35	435	13

## LIGUE AMERICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	24	24	500	
Baltimore	23	27	550	3
Toronto	26	37	413	11 1/2
Boston	25	37	403	12
Detroit	16	48	250	22

### Meilleurs joueurs

Position	Joueur	Équipe
1er	Tim Lincecum	Seattle
2e	Tim Lincecum	Seattle
3e	Tim Lincecum	Seattle

### Meilleurs joueurs

Position	Joueur	Équipe
1er	Tim Lincecum	Seattle
2e	Tim Lincecum	Seattle
3e	Tim Lincecum	Seattle

### Meilleurs joueurs

Position	Joueur	Équipe
1er	Tim Lincecum	Seattle
2e	Tim Lincecum	Seattle
3e	Tim Lincecum	Seattle

### Meilleurs joueurs

Position	Joueur	Équipe
1er	Tim Lincecum	Seattle
2e	Tim Lincecum	Seattle
3e	Tim Lincecum	Seattle

## SÉRIES 1996

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## SOMMAIRE

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## Mardi, 11 juin

ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp			
DvWhit	4	0	1	0	Sringlo	2b	4	0	2	0
Ernta	5	1	1	1	Lnsing	ac	4	0	1	0
Connie	3	1	1	0	Segul	1b	4	0	1	0

## LIGUE MONTRÉAL JUNIOR ELITE

Classement général	G	P	Moy.	Diff.
Charlebourg	13	6	684	
St-Eustache	11	5	688	1/2
Tris-Rivières	10	6	625	1 1/2
Sherbrooke	11	7	611	1 1/2
LaSalle	11	7	611	1 1/2

## Mardi, 11 juin

Classement général	G	P	Moy.	Diff.
Charlebourg	13	6	684	
St-Eustache	11	5	688	1/2
Tris-Rivières	10	6	625	1 1/2
Sherbrooke	11	7	611	1 1/2
LaSalle	11	7	611	1 1/2

## CHALLENGE CAGE AUX SPORTS

Classement	G	P	Moy.	Diff.
Charlebourg	13	6	684	
St-Eustache	11	5	688	1/2
Tris-Rivières	10	6	625	1 1/2
Sherbrooke	11	7	611	1 1/2
LaSalle	11	7	611	1 1/2

## FLORIDE

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## COLORADO

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## MATCH DES ÉTOILES

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## LIGUE NATIONALE

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## LIGUE PROFESSIONNELLE A

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## LIGUE INTER-CITÉS DE L'ESTRIE

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## HOCKEY

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## LIGUE AMERICAINE

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

## LIGUE DE LA RIVE-SUD

Équipe	M	A	P	Moy.
Atlanta	59	215	32	76
Montreal	61	241	42	84
Florida	57	210	30	72
Philadelphia	60	267	51	91
New York	58	229	53	78

# HABITATION

Une chronique hebdomadaire vous offrant de précieux conseils pour mieux vivre chez vous!

## RÉNOVER EN PENSANT AUX ADOS

**L**orsque, tout jeune couple, on achète une maison, on est loin d'imaginer qu'un jour, les amis des adolescents occuperont les lieux et que le volume de leur musique couvrira nos réprimandes. Mais rapidement, bébé devient grand et le jour de son 15e anniversaire, il en a soudainement ras le bol de partager sa chambre avec son petit frère. De votre côté, vous n'en pouvez plus de devoir partager la salle de séjour avec ses copains. Alors vous songez à déménager, question d'obtenir une trêve.

Avant d'en arriver là, on peut prendre en considération l'option rénovation. Car si une maison plus grande ferait l'affaire, il faut aussi considérer qu'elle nous imposera probablement un changement de quartier, ce qui implique, pour les enfants, un changement d'école et d'amis. Aussi, en réaménageant l'espace, il peut être possible de créer un coin pour les ados qui fera le bonheur de toute la famille.

**Évaluer les besoins**

Avant de se lancer dans les grands travaux, il importe d'évaluer les besoins de chacun des membres de la famille. Quel espace souhaitez-vous aménager pour les parents? Les ados? Les plus jeunes enfants? Grosso modo, on note trois caractéristiques propres aux adolescents: leur besoin d'indépendance et d'intimité, le lien privilégié qu'ils entretiennent avec leurs amis et leur utilisation abusive de la salle de bains.

Aussi, pour ne pas se sentir étranger dans leur propre maison, les parents ont tout intérêt à leur aménager un endroit qui leur permettra d'être pleinement heureux, sans qu'ils doivent eux-mêmes en payer le prix.

# RÉNOVEZ VOTRE MAISON

## EN TOUTE CONFIANCE!

**Exigez un entrepreneur**

- qui détient la licence appropriée de la Régie du bâtiment du Québec
- qui est membre de l'APCHQ
- qui offre les programmes de garantie de l'APCHQ

L'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) regroupe plus de 10 000 entrepreneurs en construction. Avec ses 14 bureaux régionaux, l'APCHQ est présente partout au Québec.

**APCHQ**  
Région de l'Estrie

Pour plus d'information, composez le (819) 563-9643

**RENOVATEUR**

**MATÉRIAUX ANCTIL**

3110, ROUTE 222, ST-DENIS-DE-BROMPTON  
TÉLÉC.: 846-4100 TÉL.: 846-2747 - 820-2747

**PROFITEZ DU PROGRAMME 4 PAIEMENTS ÉGAUX!** Jusqu'à 30 juin 1996

Sur tout achat de 250\$ et plus

Matériaux Anctil vous offre la possibilité de payer en 4 versements, sans intérêt.

**CONSTRUISEZ VOTRE TERRASSE**

- Choix de plans dessinés sur ordinateur
- Liste complète de quantités de matériaux
- Projets simples à réaliser

TERRASSE - PATIO - TOURELLE - REMISE - GARAGE - ETC

Aussi choix de plans de maisons

**REPRÉSENTANT SUR PLACE LE SAMEDI 11 MAI DE 10 H À 16 H**

# Un tournoi attendu à Rock Forest et St-Élie

Jean-Paul RICARD

Rock Forest

Avec 370 joueurs inscrits à l'Association du baseball mineur de Rock Forest et Saint-Élie-d'Orford, cette organisation n'a absolument rien à envier aux autres associations du baseball mineur de la province. La seule chose qui manquait c'est un vrai tournoi de

baseball mineur d'envergure provinciale et cette lacune sera comblée dès cet été avec la présentation de la première édition du «Tournoi provincial Moustique Rock Forest / Saint-Élie-d'Orford».

Ce tournoi regroupera 28 équipes, du 27 juin au premier juillet. Il y aura 12 équipes de classe «B», 10 équipes de classe «A» et six formations de classe «AA». Deux équipes, une de Québec et une du Saguenay, seront hébergées

dans des familles de Rock Forest et Saint-Élie.

À Rock Forest, les matchs seront disputés au parc Central et au parc Mi-Vallon tandis qu'à St-Élie les terrains du parc Le Villageois et du parc Ma Villa seront mis à la disposition des jeunes Expos en herbe.

Le centre nerveux des opérations est situé au chalet du parc Central de Rock Forest, où se fera l'accueil des équipes et l'inscription des joueurs.

Le premier lancer s'effectuera à 18 heures le 27 juin tandis que les finales se dérouleront le premier juillet.

Line Blais, la présidente de l'Association du baseball mineur de Rock Forest, préside également le conseil d'administration du comité organisateur, mais elle s'empresse de préciser qu'il s'agit de deux organisations distinctes.

Dans ses efforts, Mme Blais est secondée de Marc Bédard, Carole Jacques, Michel Lalonde, Louise Tremblay, Guy Mathonet, Sylvain Roy, Marc Bédard, Martin Lépine, Julie Patient, Benoît Blais et Joël Rouleau ainsi que par les directeurs Luc Gauthier, Yvon Lamontagne, Christian Lavallée, Jeff Smith, Daniel Proulx et Francis Morin.

Ce comité s'est mis au travail en décembre dernier et il est sur le point de voir ses efforts récompensés. Mme Blais était fière de dire qu'il a été très facile de recruter des bénévoles pour mener à bien les destinés du tournoi.

«Nous souhaitons en faire un succès financier de façon à pouvoir améliorer nos installations sportives et l'équipement des joueurs. Nous visons aussi à offrir une récompense à nos joueurs en les amenant au Stade olympique pour participer à la journée des Expos organisée par Baseball-Québec, le 13 juillet prochain», d'expliquer Mme Blais.



Téléphoto, par Claude Poulin  
Au nom de la ville de Rock Forest, Mme Yolande Vanier, à droite, a présenté un cadeau-souvenir à Mme Line Blais, présidente du comité organisateur, et au président d'honneur, Jean Arel.

**A Victoriaville du 21 au 23 juin**

## 144 équipes au tournoi national de soccer

Christian PAQUIN

Victoriaville

Il y seront plus de 2200 joueurs à fouler les 17 terrains de soccer de Victoriaville et de la région des Bois-Francs dans le cadre du Tournoi national de soccer Adidas & Desjardins, du 21 au 23 juin.

Cette année, le tournoi a atteint un sommet au chapitre des inscriptions puisque 144 équipes participeront à cette neuvième édition. Parmi ces formations, 21 proviennent de la capitale des Bois-Francs, cinq de Sherbrooke, cinq de la région de Drummondville, deux de Plessisville et deux de Princeville. De plus, une équipe de l'Ontario et deux de Plattsburgh, de l'Etat de New York, seront de la partie. «L'an prochain, notre objectif est d'accueillir environ 200 équipes. Nous regardons du côté de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario», a précisé Pierre Belhumeur, président du Club de soccer Optimum de Victoriaville.

La catégorie moustique est de retour après une absence de trois ans. Les autres catégories en vigueur vont de peewee à midjet féminin et masculin. Dans certaines catégories, deux divisions ont été élaborées afin de permettre une meilleure compétition entre les équipes.

Toutes les équipes participantes disputeront trois matches en ronde préliminaire. Les rondes de demi-finale et de finale seront disputées le 23 juin sur les terrains du Cégep de Victoriaville, de la polyvalente Le boisé et au parc Bellevue.

Les organisateurs ont été dans l'obligation de rembourser l'inscription de sept équipes notamment parce que les travaux d'aménagement des deux nouveaux terrains, situés près de l'École québécoise du meuble et du bois ouvré, ne sont pas complétés en raison du printemps tardif.

L'an dernier, les équipes hôtes de l'Optimum ont remporté neuf médailles. Les Indiens de Sherbrooke avaient remporté la médaille d'or dans la catégorie U-17 féminin.

**Pour Marilyn Maheu et Yann Damboise**

## Standards d'excellence atteints en athlétisme

Sherbrooke (JPR)

Deux porte-couleurs du Club d'athlétisme de Sherbrooke, Marilyn Maheu et Yann Damboise, ont profité de la rencontre McGill International pour réussir les standards d'excellence établis par la Fédération Québécoise d'Athlétisme.

Ces standards d'excellence leur permettront d'être invités à des camps d'entraînement et de perfectionnement, mais ils leur permettront aussi d'obtenir de l'aide financière pour participer à certaines compétitions d'athlétisme au cours de l'année.

Marilyn Maheu a réussi un temps de 4:45.00 sur 1500 mètres tandis que Yann Damboise stoppait le chrono à 1:54.50 sur 800 mètres.

De plus, Marilyn Maheu a augmenté ses chances de sélection en vue du match Québec-France qui se déroulera en France à la fin de juin et au début de juillet. Déjà qualifiée pour l'épreuve de 3000 mètres, Marilyn a ajouté le standard établi au 1500 mètres.

Caroline Beaudry a également réussi les standards de sélection sur 800 et 1500 mètres, mais pour se qualifier en vue du match Québec-France, elles devront se classer parmi les trois meilleures juniors du Québec, lors de la rencontre Ian Hume Invitation en fin de semaine prochaine à l'Université de Sherbrooke.

Il y a aussi Paul Morrisson, un autre porte-couleurs du Club d'Athlétisme de Sherbrooke, qui s'est distingué lors de la rencontre McGill International, avec un chrono de 4:00.08 au 1500 mètres. Il s'agit de la meilleure performance de l'année au Québec, pour la catégorie juvénile. Originaire de l'Ontario, Paul étudie au Bishop's College School de Lennoxville et fait partie du Club d'Athlétisme de Sherbrooke.

## MEGA-LIQUIDATION

# FABRICVILLE

ÉPARGNEZ **50%**  
JUSQU'À

TISSUS MODE D'ÉTÉ

**2<sup>99</sup> - 3<sup>99</sup> - 4<sup>99</sup>**  
m m m

- VOILE - GAZE BULLE - IMPRIMÉS COTON - DENIM  
- TRICOTS DE FANTAISIE - INTERLOCKS - MADRAS  
- IMPRIMÉS POLY/COTON - MOLLETON IMPRIMÉ  
- TISSUS À CHEMISIER - COTON À FILS CROISÉS  
- CHALLIS - TISSUS UNIS D'ÉTÉ - CHAMBRAY  
- GABARDINE - TISSUS PIQUÉS À COSTUMES - FUJETTE  
- TISSUS À COSTUMES À FILS TEINTS ET UNIS - YORYU  
- GINGHAM

PLUS GRAND CHOIX JAMAIS VU!

ARTICLES DE

### COUTURE

• FILS  
• GLISSIÈRES  
• BOUTONS  
• RUBANS  
• ELASTIQUES  
• DENTELLE  
ÉTROITE  
À ROBE  
ET PLUS!

**30%**  
DE  
RABAIS

Vogue  
Butterick  
McCALL'S  
EN VENTE

### DRAPERIES

Grand choix!

LIQUIDATION  
jusqu'à **50%**  
DE  
RABAIS

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

**FABRICVILLE**  
Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 170 magasins à travers le Canada.  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités



SHERBROOKE  
PROMENADES DES GRANDES FOURCHES  
100, boul. des Grandes Fourches Sud  
821-2150

King  
Grandes Fourches

## GRANDE VENTE RÉNOVATION

Tout doit sortir!

RABAIS JUSQU'À

**70%**

sur toute la marchandise en magasin

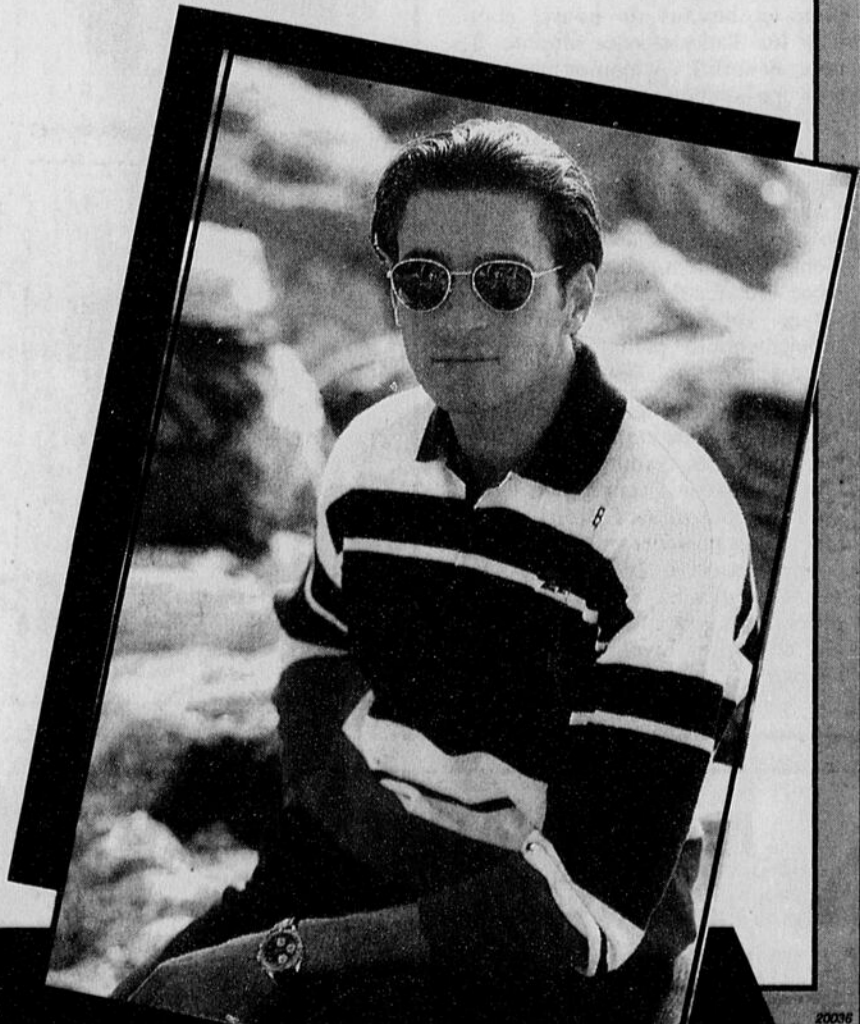


BOUTIQUE

**Réjan Mode**  
L'authenticité en toute simplicité!

VÊTEMENTS • CHAUSSURES • ACCESSOIRES

134, rue Wellington Nord, Sherbrooke 563-8515



# Arts et spectacles

## Jacques Desrosiers perd sa lutte contre le cancer

□ Le Québec vient de perdre également le chanteur Aimé Major et le comédien Jean-Louis Paris

Montréal (PC)

**A**u cours des derniers jours, trois artistes québécois fort connus sont décédés.

Après Jean-Louis Paris, la semaine dernière, et Aimé Major, dimanche, Jacques Desrosiers s'est éteint, hier matin, à l'hôpital de Sainte-Agathe, à l'âge de 57 ans. Il était atteint d'un cancer des os et des poumons.

«C'est comme la fin du monde! Mais je n'abdique pas, ce n'est pas dit qu'ils vont m'avoir», avait-il déclaré peu de temps après son admission à l'hôpital.

Jacques Desrosiers avait joué pendant plus de dix ans à Télé-Métropole, notamment dans l'émission Café-terrasse et, bien sûr, dans la série à succès Le Cirque du Capitaine (1970-1973), qui révéla son désormais célèbre personnage Patof.

De 1973 à 1977, on retrouva Jacques Desrosiers dans les séries Patofville et Patof raconte. Il fut aussi de la série Monsieur Tranquille, avec Roger Giguère.

Avec ses 35 années de métier, Jacques Desrosiers a, malgré certains creux de vague, connu une belle carrière, tant sur disque, sur scène, au grand écran qu'à la télévision.

Après avoir suivi des cours d'art dramatique chez Sita Riddez, le comédien travailla pendant une quinzaine d'années au cabaret, puis participa à différentes émissions dramatiques et de variétés à Radio-Canada, avant de créer le personnage Patof à Télé-Métropole.

Celui de qui on se souviendra peut-être surtout à titre de comique était aussi un acteur dramatique qui, à la télé, participa notamment à un épisode



Jacques Desrosiers a eu une carrière bien remplie, mais son personnage de «Patof» est l'un des souvenirs les plus partagés.

de Avec un grand A, de Janette Bertrand et à la dernière série de Scoop, dans le rôle d'un juge. Au cinéma, il a joué dans Le Party, de Pierre Falardeau, et dans le film Le Silence des fusils, d'Arthur Lamothe, aux côtés de Jacques Perrin. On se souviendra aussi de sa drôlatique prestation dans le film La Florida.

«J'ai perdu un grand chum que j'aimais énormément et qui m'a beaucoup fait rire», a déclaré Claude Blanchard, qui a notamment travaillé avec Jacques Desrosiers au Parc Belmont, où ils avaient présenté des spectacles de Nestor et Patof.

### Major

Le chanteur Aimé Major est décédé dimanche, à l'âge de 60 ans, des suites d'un cancer. Actif dans les années 60 surtout, il a beaucoup chanté dans des opérettes et comédies musicales, dont la dernière fut une production montréalaise de «La mélodie du bonheur».

### Paris

Quand au comédien Jean-Louis Paris, décédé à l'âge de 71 ans, il a succombé à une hémorragie cérébrale, vendredi.

Né en 1924, l'acteur a eu une carrière très active, surtout à la scène. Il fut des premières équipes qui, à Radio-Ca-

nada, inventèrent un genre appelé télé-théâtre; dès septembre 1952, il joua dans «Oedipe roi» puis dans plus de 70 de ces productions qui étaient diffusées en direct.

Jean-Louis Paris fut aussi bien connu de l'auditoire des feuilletons, avec les personnages d'Hercule dans «De 9 à

5», le curé dans «Mont-Joye», l'abbé Maillet dans «Terre humaine». A Télé-Métropole, il fut Césaire dans «Symphonien» et Conrad dans «Les Brillant».

A la télévision d'Etat, dans la série historique «Duplessis», sortie en 1978, Jean-Louis Paris incarna le premier ministre libéral (1920-36) Louis-Alexandre Taschereau.

## Jean-Michel Anctil

LA DÉCOUVERTE DE L'HEURE EN HUMOUR

du 21 JUIN au 17 AOÛT

du MARDI au SAMEDI

À venir dès le 20 août: Michel Barrette

RÉSERVATION: (819) 847-0470 (FORFAIT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)

LE VIEUX CLÔCHER DE MAGOG 64, RUE MERRY NORD, MAGOG

MAGOG ORFORD LE THÉÂTRE Chéribourg

## JEAN LAPOINTE

«J'ai entendu ça...quelque part»

«Humour et chansons» du mardi au samedi 20h 30

Salle climatisée

Artiste invitée: Edith Butler Direction musicale: Jean-Pierre Lambert

Du 28 juin au 10 août 1996

Soupers-spectacles disponibles

Sortie 118 de l'autoroute 10, direction Parc du mont Orford

Réservation: (819) 843-5440

BIBLAIRE LaTribune 9 CASH-TV TOS

FAMOUS PLAYERS

4,99 la fièvre du MARDI ET 4\$ MERCREDI

CARREFOUR DE L'ESTRIE & 3050 Portland SHERBROOKE 565-0366

MISSION:IMPOSSIBLE V.F. (G) Dolby 7:15-9:35

LE PHANTOME ( ) Dolby 6:45-9:15

LE ROCHER ( ) Dolby 7:00-9:55

LA MAISON DU CINÉMA

63, KING OUEST, 566-8782

LUN. MAR. ET MERC. : 4.50\$

Woody Allen Mira Sorvino Claire Bloom Peter Weller

MAUDITE APHRODITE

Un film de Woody Allen

Horaires: 7h00 - 9h15

NICOLAS CAGE SEAN CONNERY ED HARRIS

THE ROCK

EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE

Horaires: 6h50 - 9h25

DRAC LA LÉGENDE DU DERNIER DRAGON

Version française de Dragon Heart

Horaires: 7h00 - 9h15

WHOOPI GOLDBERG

EDDIE

en version française

Horaires: 7h10 - 9h10

L'AVÈNEMENT

Horaires: 7h15 - 9h30

TOM CRUISE

MISSION:IMPOSSIBLE

en version originale anglaise

Horaires: 7h05 - 9h20

(Sous-sol)

LOUISE PORTAL ISABELLE RICHA

JUSQU'À JEUDI

Horaires: 7h05

QUEL SORT VOUS RÉSERVENT-ELLES?

MAGIE NOIRE

Horaires: 9h05

CINÉMA CAPITOL

59 KING EST 565-0111

MARDI et MERCREDI: \$4.50

DES CRÉATEURS DE 'JURASSIC PARK'

TORNADO

VERSION FRANÇAISE DE TWISTER

Tous les soirs: 7h00 - 9h25

CINÉ-PARC ORFORD

OUVERT TOUTE LA SEMAINE!

AUTOROUTE 10 ET 55, SORTIE 123 (COMERVILLE) 843-9575

TORNADO (G)

LE VISAGE SOMBRE DE LA NATURE

Un film des créateurs de 'Jurassic Park'

2e film: DÉCISION AU SOMMET

LE FANTÔME ÉCRASE, SATAN! (G)

Version française de THE PHANTOM

2e film: MISSION: IMPOSSIBLE avec TOM CRUISE

# PRÊT POUR EMBALLER ?

BUREAU EN GROS Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt

**EMBALLAGE À BULLES**  
Idéal pour les articles fragiles et difficiles à emballer. Déjà perforé pour déchirer facilement.

12 po x 25 pi **4<sup>99</sup>**

Boîte distributrice 12 po x 175 pi **29<sup>99</sup>**

**EMBALLAGE ÉTIRABLE POUR PALETTES**  
Pellicule étirable transparente et non perforable collant au contact. Elle tient bien en place sans ruban.

Rouleau de 14 po x 1 477 pi

**19<sup>99</sup>**

**RUBAN D'EMBALLAGE**  
Six rouleaux de 48 mm x 50 m par paquet. Ocre ou incolore.

23998/23999

**4<sup>99</sup>**

**DISTRIBUTEUR DE RUBAN D'EMBALLAGE**  
À bord tranchant pour sceller les colis. Accepte les rubans d'emballage standard.

14111

**6<sup>99</sup>**

**BOÎTES EN CARTON ONDULÉ**  
10 boîtes par paquet.

16 po x 10,5 po x 10,5 po **8<sup>99</sup>**

16 po x 14 po x 12 po **9<sup>99</sup>**

20 po x 15,5 po x 10,5 po **12<sup>99</sup>**

**PAPIER D'EMBALLAGE**  
Grandes feuilles de papier journal de 24 po x 36 po. Environ 375 feuilles par paquet.

33128

**19<sup>99</sup>**

**MARQUEUR DE COLIS BEROL**  
Pointe biseautée à une extrémité, pointe fine à l'autre pour un tracé précis. Encre noire permanente.

17089

**1<sup>99</sup>**

**SHERBROOKE**  
3325, BOUL. PORTLAND  
COMMANDES PAR  
TÉLÉPHONE : (819) 562-1966  
TÉLÉCOPIEUR : (819) 562-8338

**LIVRAISON GRATUITE LE LENDEMAIN**  
À L'ACHAT DE 50\$ OU PLUS RÉGION DU MAGASIN SEULEMENT, DEMANDER-NOUS DES DÉTAILS.

**HEURES D'OUVERTURE :**  
LUN. À VEN. 8 h à 21 h  
SAMEDI 9 h à 17 h  
DIMANCHE 11 h à 17 h

ENTREPRISE et ENTREPRISE PLUS sont des marques de commerce de Bureau en gros limitée.

BUREAU EN GROS™ Bureau en gros limitée Les articles peuvent varier de ceux illustrés. 19049

PREMIERE COUPE STANLEY DE L'AVALANCHE ... LA PREMIERE COUPE STANLEY DE L'AVALANCHE



Photo AP  
Le gardien Patrick Roy, sur la photo ci-haut, a terminé son 22e match des éliminatoires 96 de la coupe Stanley par un jeu blanc de 1 à 0. Il réussit l'arrêt devant Bill Lindsay des Panthers, en première période de prolongation de ce match qui s'est terminé à 4:31 de la troisième période supplémentaire.

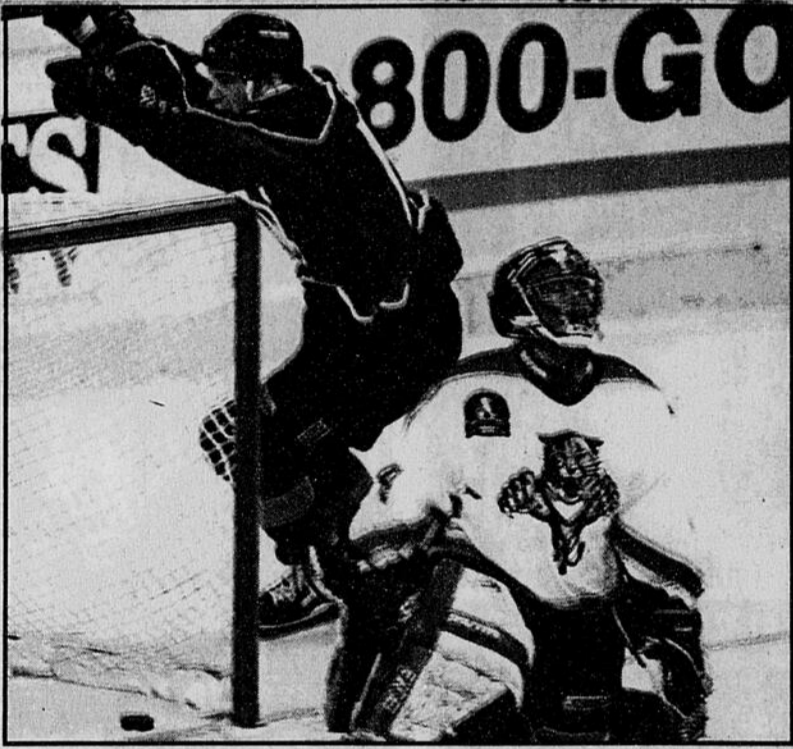


Photo AP  
Derrière le filet de John Vanbiesbrouck, le capitaine Joe Sakic lève les bras en l'air, sur le but marqué d'un lancer frappé par le défenseur Uwe Krupp. Vanbiesbrouck a reçu 56 lancers dans ce match ultime de la finale de la coupe Stanley.

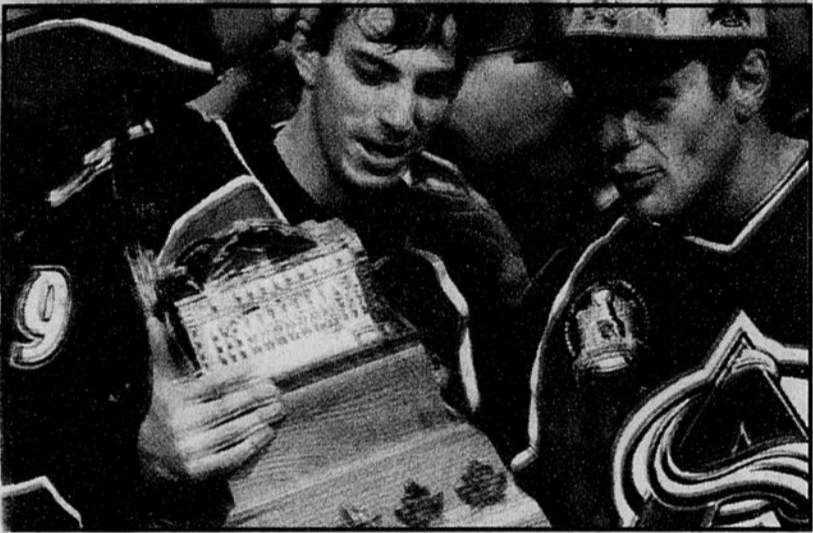


Photo PC  
Sur la photo de gauche, auteur de 18 buts (dont un record de 6 buts gagnants) et 16 assistances qui lui ont valu le premier rang des marqueurs des séries éliminatoires, Joe Sakic tient le trophée Connie Smythe remis au joueur le plus utile à son équipe durant les séries. Claude Lemieux, à côté du capitaine Sakic, avait mérité le Connie Smythe l'an dernier, dans l'uniforme des Devils du New Jersey.

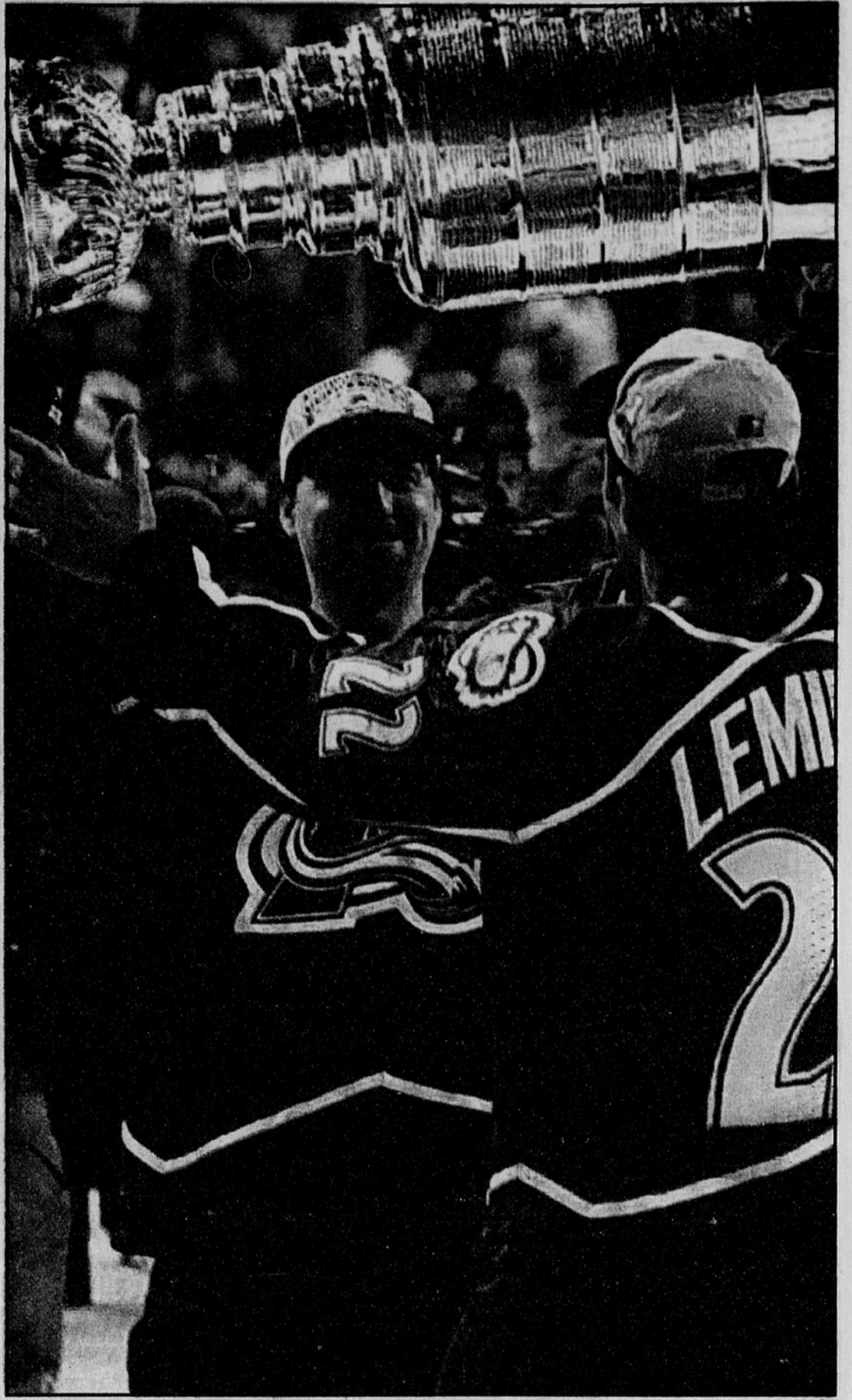
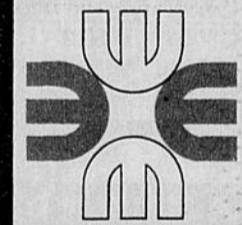
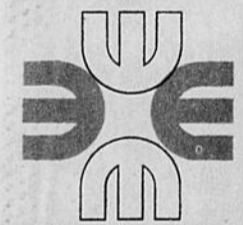


Photo AP  
Patrick Roy remet la coupe Stanley à Claude Lemieux, un ancien coéquipier avec qui il avait aussi gagné le précieux trophée dans l'uniforme du Canadien en 1986.



# CARREFOUR DE L'ESTRIE

présente pour la

## Fête des Pères Le Grand Prix Énergie

*gratuit*

le **MAIL CENTRAL**

se transforme en **PISTE DE COURSE**

le samedi 15 juin  
de midi à 15 h

Devenez pilote automobile miniature avec ton père ce samedi dans le mail central et cours...

**la chance de gagner le forfait Énergie du Grand Prix de Montréal le dimanche 16 juin.**

Ce forfait comprend 4 billets pour le Grand Prix, brunch à Montréal et transport en limousine.

Compétition de courses automobiles sur piste miniature, visionnement sur vidéo des courses de Gilles Villeneuve et prix de présence.

*Une Fête des Pères au Grand Prix de Montréal, ça se prend bien...*

en collaboration avec

cimo 106 1 énergie

